

CATALINA FUENTES RODRÍGUEZ

Diccionario
de conectores y operadores
del español

ÍNDICE

	<u>Págs.</u>
Prólogo	7
INTRODUCCIÓN	9
1. Justificación: por qué un diccionario de conectores y operadores	9
2. Metodología	10
3. La información lexicográfica	11
4. Algunas observaciones	17
5. Glosario de conceptos empleados	20
DICCIONARIO DE CONECTORES Y OPERADORES DEL ESPAÑOL	23
APÉNDICES	375
Apéndice 1. <i>Listado de conectores</i>	377
Apéndice 2. <i>Listado de operadores</i>	381
Apéndice 3. <i>Funciones discursivas</i>	387
REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS	393

PRÓLOGO

Este *Diccionario de conectores y operadores del español* constituye un reto para un lingüista. Es el fruto de muchos años de trabajo, de mucha reflexión y de una apuesta teórico-metodológica por una Gramática contextual que beba de las fuentes de la Pragmática. En la descripción de estas unidades se une lo más estrictamente lingüístico a lo considerado contextual, interactivo, intencional, pero desde un diseño coherente, riguroso, y que ha dado ya suficientes frutos en investigaciones anteriores.

Pretende ser un instrumento útil para conocer las instrucciones de empleo de estas “partículas”, adverbios o expresiones que llenan nuestro discurso y que no tienen una referencia objetivable: un objeto, acción o cualidad. Nos abren los ojos ante todo lo que decimos y hacemos al hablar, ante todo lo que precisamos para construir coherentemente un discurso. Para un extranjero, supone encontrar todas esas unidades que le faltan cuando habla español y sin las que se siente incapaz de expresar lo que desea. Elementos de enlace, orientadores de la relación, manifestadores de la subjetividad, organizadores de la información..., en suma, elementos imprescindibles para comunicarse y que constituyen un paradigma extenso del español. Esta obra se verá completada con una segunda parte, que elabora Esperanza Alcaide, sobre las interjecciones, con lo que se cubre todo el sistema de partículas modales del español.

Aprovecho para agradecer aquí su ayuda a todos los que han hecho posible este proyecto: los componentes de mi grupo de investigación, en especial a Auxiliadora Castillo, por el diseño de la base de datos y su paciencia ante mis consultas, a los alumnos internos que colaboraron en la búsqueda en el CREA, a mi familia, siempre presente, a todos los que me animaron a continuar, y también a los que me desanimaron, por el reto. Por último, a Arco/Libros y a Lidio Nieto mi enorme agradecimiento por acoger y apoyar este proyecto, y a Francisco Moreno, director de la colección, por sus consejos.